広報

こしがや

9月1日

昭和52年（1977）No.552

編集

越谷市役所企画部広報課

昭和32年8月5日第三種郵便物認可
毎月2回（1日・15日発行）

「味覚の秋」

ナシの収穫に大忙し

味覚の秋、家庭の食卓をよりなごやかにするナシ……。市内七左町の金子さん宅では、いまナシの収穫の最盛期をむかえ、毎日出荷に忙しい日々を送っています。

すでに「新世紀」「幸水」など早生物は出荷が終り、いま「長十郎」など中早生物に追われています。「ことしは8月初旬まで天候が良かったので、作柄は平年より早かったんですが、このところ長雨続きで、ナシ畑にも一面に水が入り困りました」と金子さん。たわわに実った広い園内は、ナシの甘ずっぱい香りをあたり一面にただよわせています。

越谷市の人口

（昭和52年8月1日現在）
（住民基本台帳）

		前月比
総人口	20万5318人	140人増
男	10万3570人	79人増
女	10万1748人	61人増
世帯数	5万8943世帯	37世帯増

猪突猛進

（83）

七月中の猛暑に豊作をよろこんだのもつかの間、明治以来の異常気象とかで、毎日降り続く長雨と寒い夏の到来はどうしたことでしょう。

市長室には、連日市内各所の床下浸水や道路の冠水、農作物の被害状況などの報告が続きました。

災害対策本部を設置した市庁舎内はあわただしく、職員が活発に動きまわっていますが、庁内の空気も重苦しく大陽の季節にふさわしい、明るい、はなやいだ空気はどこかに消し飛んでしまっています。

東京地方の八月中旬の日照時間は、十日間の合計で三時間半とかで、真夏の太陽が私たちの生活から消え去り、今日は、明日は、と心待ちする朝の太陽の光りにも見離され、毎朝雨の音で目を覚ます昨今は、日常生活のリズムまで狂いが生じてしまいました。

日課の早朝マラソンもしばらく中断してしまった私は、再び腹が出てきはしないかと、しきりにおなかをなでて気にしています。

この雨で各地区で予定されていた盆踊り大会も、延期また延期、遂に中止せざるを得ないといった状況で、準備の役員さんは悲鳴をあげ、楽しみに心待ちしていた子供たちなどはほんとうにがっかりでした。

『天は非情…寒い夏はもうたくさん』

市長　黒田重晴

こんな日々の中で、二十三日の夜は久しぶりに一夜だけ晴れあがりました。増林小学校と大間野小学校の校庭でそれぞれ待ちに待った盆踊りの輪が大きくひろがりました。

婦人会の人たちがそろいのゆかたで踊るやぐらの真上に、上弦の月が煌煌と輝き、ほんとうに絵のような光景が展開していました。しかし澄んだ空気の夜気は冷たく、盆踊りというよりは秋祭りの夜にいるようで、心なしか、もう一つはなやいだ空気が感じられませんでした。

遅く家に帰ると、子供たちが寝静まった我が家の中は鈴虫の大合唱です。母が毎年丹精して飼育しているもので早いものは七月の初め頃から、たどたどしい声で鳴いていましたが、この底冷えするような天候に、我が世の秋？と思いこんでか、リーン・リーンの絶え間のない声の競演は、やがて逝く秋を惜しみ、思いつめて声をふりしぼっているかのようで、ふとあわれを感じました。

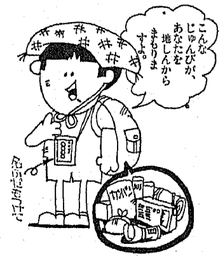
連日雨を降らした非情な天は、もう一つの青春、もう一つの甲子園、とようやくわずかに世に認められるようになった、全国定時制、通信制高校野球大会も流してしまいました。毎日宿舎で恨みの天を見つめながら、たとえ負けても早く試合をやりたい、と願っていた、働きながら学び、野球もやる高校球児たちは、大会本部の中止の決定に皆んな泣きながら、仕事の待つ故郷に帰って行きました。

大会本部からの要請に、彼らに少しでも役立てることが出来れば、と急きょ市営球場を提供した私も、彼らと同じように声をあげて泣きたいほど無念でしたが、天には勝てませんでした。

全国民から暖かく注視される恵まれた高校球児の甲子園は、連日晴れの祝福を受けながら、恵まれない球児には雨の追撃とは……、人口急増対策に追われる貧しい地方自治体に、浸水対策の追い打ちをかけるのに似て、どこまでも非情、無情のようです。

あなたはどうする…

被害を少なくすることはできます。



「そんなに遠くない未来に、第二次関東大震災はかならず来る」などと言うと、なんと人騒がせなことを と一笑されそうですが、大正十二年の関東大震災から五十四年、今日まで大地震にみまわれることなくこれたことは、ほんとうに幸運であったとしか言いようがありません。しかしこれから先、関東地方には大地震が起こらないという保障はどこにもなく、地震発生の一説である六十九年周期説によれば、危険期に来ているとみなければなりません。万一関東大震災クラスの地震が来れば、越谷市も二十万都市となった現在、人口や建物、自動車、危険物等が激増しており、当時をはるかに上回る被害の出ることは確実です。

九月一日は「防災の日」です。地震を止めることはできませんが、あなたの心構えと行動で被害を最少限にくい止めることはできます。万一のために日頃から地震に対する備えをしておきましょう。

地しんによる ゆれの強さ

いつの日か大地震が

日本に大地震は起こるか

わたしたちの住居は安全か、世界の地震の八割が起こっている環太平洋地震帯の中に位置しており、大地震の多発地域であるといえます。「日本に大地震は起こるか」という問に対して、現代の科学では「起こる」という答えが圧倒的で、大地震はかなり起こるというのが定説になっているようです。ここでわたしたちが一番知りたいのは、「いつ」、「どこに」、「どのくらいの地震」が起こるのかということですが、まだまだ合理的なものはないようです。

関東地方は危険期に

大地震の周期説の中でも、特に有力なのが関東地方の関東地方に対する六十年周期説です。この説は、鎌倉中世史と関東地方の過去（八八年間）の歴史に基づき、大地震が起こるとされている年代をあげたものです。

地震で恐いのは火災の発生

大正十二年九月一日、昼食時に関東地方を中心に震度六を記録した関東大震災は、死者、行方不明十四万人、住宅倒壊十万戸という被害をもたらし、その犠牲者の九割までが焼死者であった。まさに大地震の恐しさは大火災の惨禍にあるといえます。また当時の統計を見ると、火災発生の原因はないが、死者二十八人、不傷者二二八、全壊四七戸、半壊二四一戸となっています。

いま大地震が起これば

もしも関東大震クラスの地震が来れば、市民の皆さんは、どうなるか。

わたしたちは、地震発生の瞬間に、火災が発生するものと思います。

火災が発生するものと感じます。

当時をはるかに超る被害のでることは確実です。

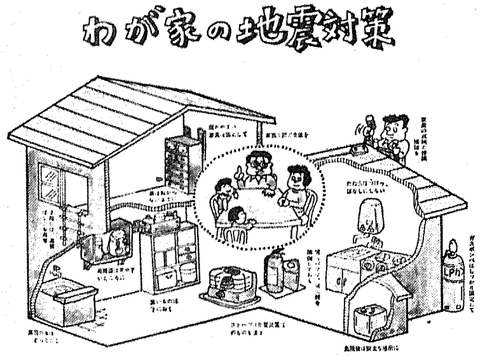
わたしたちに地震を止めることは出来ませんが、心構えと行動で被害を最少限にくい止めることは出来ます。

災害時の救護活動

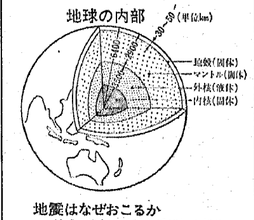
民間団体と協定

越谷市には三万都市となった現在、関東大震災クラスの地震が来れば、当時と住民構成のちがう被害のでることは必定です。そこで市は、地震災害時に対する救護活動の一環として、倉庫の優先的確保等民間団体による協定を結んでいます。

また災害時には、市庁舎に二箇所の災害対策本部を置いて、市民の皆さんに一人一人の備えと行動に決めて生きましょう。



地球の知識



地震はなぜおこるか

地球の内部の地殻と呼ばれる部分あるいは、マントルと呼ばれる部分の上層部に、なんらかの原因で力が加わりひずみがくわえられてゆき岩石の強度がそのひずみの力に耐えられなくなったところで岩石が急激に破壊されます。その時に生ずる衝撃（震動）が地震です。

地震だ！ あなたはどうする…

地震が起こったら

わたしたちは、いつ、どこで地震にあうかわからず、いざグラッと来ると恐怖や不安が先だち、冷静さを失ない適切な行動がとれないものです。しかし何よりも大事なことは、あなたが自分自身を守るということです。地震が起こったら次の行動がとれるようにしておきましょう。

まず身の安全

○避難する場合に、「揺れるのは自分だけ」と考え、まず身の安全を第一に行動する。

○あわてて外に飛び出さない。関東大震災クラスの地震でも、木造家屋が一瞬のうちにつぶれることはほとんどないからです。

○家の中で揺れにあったら、棚からの落下物に注意し、ダンスや本棚からすばやく離れ、テーブルや机の下に身をかくして落下物を制御することが大切です。

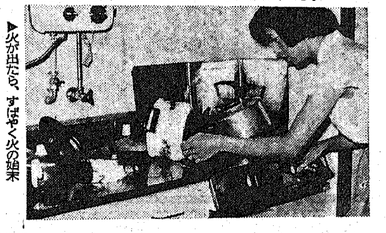
○商店街で買い物をしているときは、道路の中央に出る。店舗の看板等看板店舗の落下、また二階の手摺部分は特に多い。地震に備え構造になっているからです。

○ブランクとき、ときに二階にいたら、窓ドアにかけおりる。窓はありません。一般的に二階の方が揺れにくいからです。

○ゆれの最中、家への出入が厳禁されるとは思はないですが、家から外に出るときは頭に注意し、バケツでも、座ぶとんでもいいですから、頭から守って出ましょう。

○厨房の火は安全第一といえます。ふだん厨房の火は安全にいる場合は、一番安全な場所にいることになりますので、そこに腰をおろしてゆれ去るまるのを待ちましょう。

○車を運転中場合は、車をゆっくり左によせ、ラジオで正確な情報を聞き


▲火が出たら、すばやく火の始末

きましょう。しかし自動車はガソリンを積んでいますから、状況によって直ぐに避難すること。また、車での避難は不可能です。徒歩で避難しましょう。

すばやく火の始末

大地震の恐ろしさは火災の発生であるということは、関東大震災時に死者の九割が焼死で亡くなったことからもお聞きっていますでしょう。ですから、少しでも地震を感じたら火を消すという自覚からの心構えが必要です。

もし自分の家から出火した場合、初期のうちなら自力で消火に努め、自力で鎮圧なら隣り近所に火の出たことを知らせます。手がつけられない状態であれば風上の方に避難することです。そして、地震時の火災はあちこちで一斉に発生することが想定され、公共機関の消防活動は期待できないと考えた方がよいでしょう。また、ビル火災では当てもなく避難することを考えず、狭い街の火災ではあわてて大通り沿いを、しかも自分の確認しなくて慌てたに避難することです。

家庭で防災会議

地震のとき、家族があわてずに行動できるように次のようなことを話し合っておきましょう。

○家の中で安全な場所を決めておく。

○いざという時の安全な避難所と持ち物は

○火元は誰れが責任をもって消すか、

地震だ！

地震は止められないが

▲ 関東大震災以来の大地震といわれた昭和39年6月の新潟地震（写真は新潟日報社提供）

わたしの体験

中村盛次さん
越谷市北越谷4-9-5
68歳（当時15歳）
今は読書が毎日の日課に

私が関東大震災を体験したのは、友人と田羽村（現市内の旧羽地区）の用水網へ魚釣りに出かけた帰のことでした。

その日は、友人がアマメ三匹を釣り上げ一つ浮いたかと、ヒロ会（現からゆられて来た所）と伝町で別れた。この帰路をしばらく間隔にある自転車屋、二階の飯場を中学一年生の私と駆けをしながら展望を待った。

突然、ゴォーという音とともに大きくゆれた。恐に不安になって、二人で手すりにつかまりながらあく瞬上を眺いた。会所の鐘一撞と半鐘

木村信次さん
越谷市鳳凰155
71歳（当時18歳）
現在、越谷市立図書館館長

悪夢の出来事

当時、私は旧立第一中学校（現市立日比谷高校）の五年生であり日比谷飯業であった。

ひさしぶりに会った同級生の黒い顔を一つ一つ浮べながら、日比谷公園からゆられて来た所（現在と伝町で別れた。この帰路をしばらく間隔にある自転車屋、二階の飯場を中学一年生の私と駆けをしながら展望を待った。

突然、ゴォーという音とともに大きくゆれた。恐に不安になって、二人で手すりにつかまりながらあく瞬上を眺いた。会所の鐘一撞と半鐘

小島勲さん
越谷市平方150
66歳（当時15歳）
現在、越谷市郷土研究会会長

この世の終りかと

この時、私は県立粕壁中学校（現県立春日部高校）の二年生であった。

展望を済ませて夏休みの宿題を完成すべく机に向って間もなく、南の方からゴォーという不気味な音。そのにぶい音は地をはうように聞えて来る。

（これが地鳴りと後でわかった）「アレ何だろう」と周囲をたたたたたたメンジャーシーンと激しい十四の足ねわず立った。笑い遊んでいた弟が駆んで来る。とっさに弟を抱擁にかかえこむ所に降りる。ガチャーンという音振り返ると、今私の頭の上に下がっていた電灯が、コードとソケットだけになってゆれていた。これが地震と直感したがあれてさは

立ち歩けない程秒々、何分々、鬱中わかるかなかった。元の場所から二〇余離れた家の中央まで出たかなとしてあ立っていられない。弟とともに駆けはう。生前の間から見える隣家の母（じゅばん）に腰巻姿で駆けはっている。大きな導師（ややなき）の隣家は、そのゆれに合せるようにギッキィと柄（ほぞ）の きしる音とも接ゝ傾いて行く。何とも恐しい限りで、世もこれも終りかと思った。

恐ろしい揺幾度か過ぎた。どうなったか余震が付かなかった。いさという時はこれ程夢中になって直接何のことを考える余裕がない。近所の家倒れたことを、裏に抜倒れの出来ず事を聞いた方見上げ人ゝ為なく、ただ恐怖と神頼みばかりが心にあった事を今なお鮮明に覚えている。我が家ではこの夜外に寝ます、一間間も外で過ごし家もあった程である。翌日、家の裏に行ってみると、軒石・八尺、長さ二〇にも及ぶ倒れ竹三本出来ていた。また、南風に乗った延の炎が第二間に飛んで来ると数日に及んだ。

あれから早二余年、吾々の記憶も次第に薄れ、苦難は「何だ地震か」と簡単に片付けられがちのように私は思える。ここに強をとったのも、関東大震災を体験した一人として、大地震の恐ゝを知ってもらいたかったからである。

この世の終りかと

にぎり飯の接待

夜になってもなお震はおさまらず、庭に緊張が延べて夕やすり一夜を過ごしましたが、昼本は無事であるとの報告がありました。越谷町に帰ろうとするのですが、大小の余震のため道路はいつくばる始末。髪を乱し、恐子をかきかかえた女の人が通り過ぎて行く。自転車の男の人は道路にはう出ている。大地が道路の上に打ちもする。二人はあまりのすさまじさにただぼう然とする位かりでした。いまいで家（越谷町）に帰ろうとするのですが、大小の余震のため道路はいつくばる始末。髪を乱し、恐子をかきかかえた女の人が通り過ぎて行く。自転車の男の人は道路にはう出ている。大地が道路の上に打ちもする。二人はあまりのすさまじさにただぼう然とする位かりでした。いまいで家（越谷町）に帰ろうとするのですが、大小の余震のため道路はいつくばる始末。髪を乱し、恐子をかきかかえた女の人が通り過ぎて行く。自転車の男の人は道路にはう出ている。

夜になってもなお震はおさまらず、庭に緊張が延べてカヤをつり一夜を過ごしましたが、昼本は無事であるとの報告がありました。越谷町に帰ろうとするのですが、大小の余震のため道路はいつくばる始末。髪を乱し、恐子をかきかかえた女の人が通り過ぎて行く。自転車の男の人は道路にはう出ている。

この夜、家族の安全を確認するとともに、家族がバラバラになることを考えられますので、住所、氏名、年齢、血液型、連絡先、保護者名（子どもの場合）など書元標記のものを作っておきましょう。

身元のわかるものを

地震後には通信もつながい混乱が生じ、家族がバラバラになることを考えられますので、住所、氏名、年齢、血液型、連絡先、保護者名（子どもの場合）など書元標記のものを作っておきましょう。

流言（デマ）にまどわされるな

通信網がしゃ断されて正確な情報が

近くの避難所を知っておきましょう

地震のあと二次避難してゆずを見ることを「いつもの避難所」として、地域ごとに選んでおきましょう。

〈桜井地区〉
①桜井小学校　⑩大袋北小学校
②平方小学校　⑪北中学校
③越谷北高校　⑫大袋保育所
④桜井保育所　⑬梁田保育所
⑤桜井公民館　⑭大袋公民館
⑥新方小学校　⑮狭島小学校
⑦弥栄小学校　⑯西中学校
⑧北陽中学校　⑰狭島保育所
⑨新方公民館　⑱狭島公民館
〈増林地区〉
①増林小学校　⑩出羽小学校
②東越谷小学校　⑪大間野小学校
③増林保育所　⑫宮本小学校
④増林公民館　⑬富士中学校
⑤七左保育所　⑭七左公民館
⑥弥山保育所　⑮出羽保育所
⑦出羽公民館　⑯大袋小学校
〈大袋地区〉
①桜井小学校　⑩大袋東小学校
②平方小学校　⑪大袋北小学校
③越谷北高校　⑫大袋保育所
④桜井保育所　⑬梁田保育所
⑤桜井公民館　⑭大袋公民館
⑥新方小学校　⑮狭島小学校
⑦弥栄小学校　⑯西中学校
⑧北陽中学校　⑰狭島保育所
⑨新方公民館　⑱狭島公民館
〈川柳地区〉
①川柳小学校　⑩越ケ谷小学校
②増林小学校　⑪越ケ谷公民館
③川柳保育所　⑫中央中学校
④川柳公民館　⑬越ケ谷高校
⑤川柳保育所　⑭中央保育所
⑥川柳公民館　⑮乳児保育所
⑦大相模小学校　⑯福祉会館
⑧西方小学校　⑰越ケ谷公民館
〈大袋地区〉
①桜井小学校　⑩大沢小学校
②平方小学校　⑪大沢北小学校
③越谷北高校　⑫北越谷小学校
④桜井保育所　⑬梁田小学校
⑤桜井公民館　⑭北越谷小学校
⑥新方小学校　⑮梁田中学校
⑦弥栄小学校　⑯大沢公民館
⑧北陽中学校　⑰大沢公民館
⑨新方公民館　⑱大相模保育所
〈桜井地区〉
①桜井小学校　⑩大沢小学校
②平方小学校　⑪大沢北小学校
③越谷北高校　⑫北越谷小学校
④桜井保育所　⑬梁田小学校
⑤桜井公民館　⑭北越谷小学校
⑥新方小学校　⑮梁田中学校
⑦弥栄小学校　⑯大沢公民館
⑧北陽中学校　⑰大沢公民館
⑨新方公民館　⑱大相模保育所
〈増林地区〉
①増林小学校　⑩出羽小学校
②東越谷小学校　⑪大間野小学校
③増林保育所　⑫宮本小学校
④増林公民館　⑬富士中学校
⑤七左保育所　⑭七左公民館
⑥弥山保育所　⑮出羽保育所
⑦出羽公民館　⑯大袋小学校
〈大袋地区〉
①桜井小学校　⑩大袋東小学校
②平方小学校　⑪大袋北小学校
③越谷北高校　⑫大袋保育所
④桜井保育所　⑬梁田保育所
⑤桜井公民館　⑭大袋公民館
⑥新方小学校　⑮狭島小学校
⑦弥栄小学校　⑯西中学校
⑧北陽中学校　⑰狭島保育所
⑨新方公民館　⑱狭島公民館
〈川柳地区〉
①川柳小学校　⑩越ケ谷小学校
②増林小学校　⑪越ケ谷公民館
③川柳保育所　⑫中央中学校
④川柳公民館　⑬越ケ谷高校
⑤川柳保育所　⑭中央保育所
⑥川柳公民館　⑮乳児保育所
⑦大相模小学校　⑯福祉会館
⑧西方小学校　⑰越ケ谷公民館
〈大袋地区〉
①桜井小学校　⑩大沢小学校
②平方小学校　⑪大沢北小学校
③越谷北高校　⑫北越谷小学校
④桜井保育所　⑬梁田小学校
⑤桜井公民館　⑭北越谷小学校
⑥新方小学校　⑮梁田中学校
⑦弥栄小学校　⑯大沢公民館
⑧北陽中学校　⑰大沢公民館
⑨新方公民館　⑱大相模保育所

準備しておこう

避難する時の持ち物は、とりあえず必要なものだけにして、いつでも持ち出せる場所に置きましょう。水とお金は忘れがちです。注意しましょう。

非常持出品

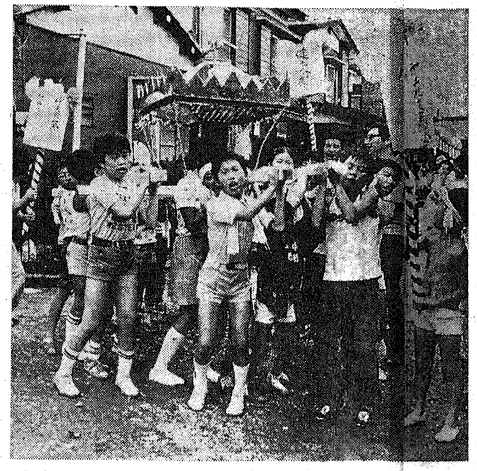
飲料水（水筒に入れておく）	
食料	乾パン、カン詰、食塩、乳児用ミルク
貴重品	現金、貯金通帳、印鑑、証券
衣類	下着、手袋、携帯用レインコート
トランジスタラジオ（正しい情報を得るため）	
ヘルメット（かぶれるような座ぶとん）	
医薬品	傷薬、消毒薬、包帯、脱脂綿、ばんそうこう、ピンセット
その他	懐中電灯、ローソク、マッチ、ライター、カン切り、筆記用具、食器、ビニールのふろしき、毛手ぬぐい、チリ紙、ひも

地震だ！ あなたはどうする…

⇩土俵せましと熱戦を展開

瓦曽根子ども相撲大会

「ノコッタ、ノコッタ。ソレ、ガンバレノ」威勢のいいかけ声と子どもたちの歓声が夏空にひびく……。去る8月21日、瓦曽根親睦会主催の子ども相撲大会が瓦曽根地区個資集落内で行われました。当日は異常気象による長雨続きで天候が心配されましたが、間もよりやくあがり、場内は熱気がムンムン。小学1年から6年生までの子どもたち約70名が参加し、お父さんやお母さんたちが観戦する中で、3人抜き、5人抜き、1・2丁目の対抗試合などにぎやかに熱戦がくりひろげられました。

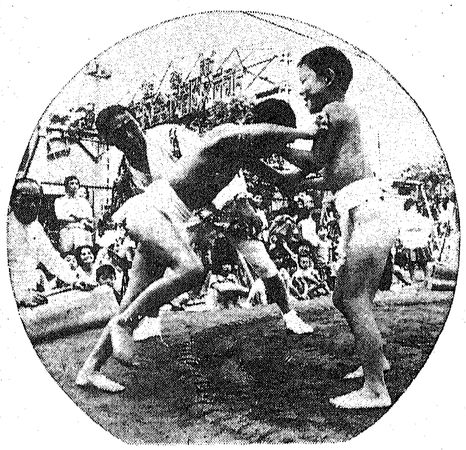


⇧11年ぶりに祭りが復活

丸友第二自治会で健康祭り

「おみこし、ワッショイ」去る8月20、21日の2日間、丸友第二自治会の健康祭りが盛大に行われました。

当日は市内の自治会のみこしなどを見て作ったという手づくりみこし2台とリヤカー、自転車を利用した山車1台が地区内をねり歩き、まつりの祭り復活に子どもたちは大喜び。夜は広場で丸友第一、第二合同踊りなども行われ、夜遅くまでにぎわいました。



⇧孔雀の羽根はこのように……たばこ小売人会婦人部でペーパークラフト講習会

たばこの空箱を利用してじゃの目がさや筒を作るペーパークラフトがブームを呼んでいますが、去る8月23日、たばこ小売人会婦人部主催の「空箱利用の孔雀作り講習会」が福祉会館で開かれ、定員（100名）をはるかに超える300名以上の主婦たちが熱かい大盛況でした。

参加者は大型たばこ商組合の方の指導で、折り方の説明図を見たかと各自持ち寄った空箱を折ったり、はさみを入れたりの手のこんだ工程をくり返し、約4時間後には見事な孔雀が完成。たばこ小売人会婦人部では「今回参加出来なかった方が多数いるので、もう1回講習会を開く計画」という。

⇦みなさん仲良くしましょう

イリノイ州知事からメッセージ

「日米国際の友交を深めましょう」と、去る月千吉市、アメリカ・イリノイ州の姉妹学生が市役所を訪れ、市長にイリノイ州知事のメッセージを手渡しました。

この少年は国際ジャクソンビル市に住む17才のティートウンさん（十三歳）で、いまから数年前に、郷土芸術の演ものの上手なプレゼントされると思ったエニッリ。ムティさんは郷土の国際学教育センターの交換留学生として七月下旬来日し、八月下旬まで市内滞在して、日本の風俗や物語を楽しみたい、と嬉しい目録かさいました。

公民館でコミュニティづくり

新谷公民館　北川崎一三八（76上六四九一）

▽第二回婦人教室講座を開催
とき　9月10日（土）
午後1時30分～3時30分
ところ　新谷公民館大会議室
内容　「家庭婦人とスポーツ、健康管理とスポーツ」
講師　養蚕教育事務所　磨山　聖氏
参加費　無料
定員　70名（先着順）
▽高齢者教室を開催
ご近所誘い合わせて奮起に参加ください。費用は無料です。
とき　9月14日（水）
午後1時30分～4時30分
ところ　新谷公民館大会議室
内容　「みんなで楽しく」
講師　作家　宮崎博氏
定員　70名（先着順）
大根横公民館　大原町一二三五（四八九一・82一七三七〇）
▽第六回大根横地区体育祭
地域ぐるみ、家族ぐるみでスポーツに親しみませんか。多数の参加をお待ちします。
とき　9月18日（日）午前9時30分～
雨天の場合は10月16日（日）

昌平公民館　七百七一二三（62一八五四）

▽手作りイノの購入会を開催
とき　9月18日（日）午前9時30分
ところ　昌平公民館裏広場
定員　40名
材料費　二〇〇円（当日）
講師　泉水久氏
▽出羽地区体育祭
とき　10月16日（日）午前8時30分～（雨天の場合は10月23日）
ところ　大御所小学校校庭
主催　スポーツ推進委員会、公民館
出場申込み　自治会単位で9月20日午後6時までに当公民館へ。
▽初夏の交流ダンス講座を開催
この講座は年齢に関係なく、今迄踊れない人を対象に行いますので、気軽に参加ください。参加費は無料です。
とき　9月13～12月の毎週木曜日（午後7時30分～9時30分）
ところ　出羽公民館

出羽公民館　七百七一二三（62一八五四）

▽手作りイノの購入会を開催
とき　9月18日（日）午前9時30分
ところ　出羽公民館裏広場
定員　40名
材料費　二〇〇円（当日）
講師　泉水久氏
▽出羽地区体育祭
とき　10月16日（日）午前8時30分～（雨天の場合は10月23日）
ところ　大御所小学校校庭
主催　スポーツ推進委員会、公民館
出場申込み　自治会単位で9月20日午後6時までに当公民館へ。
▽初夏の交流ダンス講座を開催
この講座は年齢に関係なく、今迄踊れない人を対象に行いますので、気軽に参加ください。参加費は無料です。
とき　9月13～12月の毎週木曜日（午後7時30分～9時30分）
ところ　出羽公民館

鵜島公民館　鵜島町一五五（74一九五五）

▽第二回鵜島地区体育祭
とき　9月18日（日）
午前9時～午後4時
雨天の場合は10月23日（日）
ところ　西中学校校庭
対象　鵜島地区住民
種目　自由参加、自治会対抗
主催　公民館、自治会、スポーツ推進委員会
▽婦人警官鵜島の生活講演
この講演は、初心者でもわかりやすく指導しますので、お気軽に参加ください。費用は無料です。
とき　9月2日（金）午前10時～11時30分
月例会、第4木曜日
午前9時30分～11時30分
ところ　鵜島公民館大会議室
定員　40名
持参するもの　着物、帯一式、下着一揃い、着物ベルト、腰ひも三本、足袋、サラシ布（手拭でも可）、洗濯バサミ、安全ピン
開講式　9月15日（木）午前9時30分～
申し込み　午前9時から公民館で受付中です。なお、電話でも結構です。
越ケ谷公民館　越ケ谷一一一〇一（86一三〇九二）
桜井公民館　大松三〇一二（76一〇九九一）
大袋公民館　大袋一六〇一二（75一三九五一）
蒲生公民館　蒲生寿町四一九（64一〇九〇）
大沢公民館　大沢二一一〇一四（76一五八〇〇）
増林公民館　増林一八〇九（82一二八五五）
開張公民館　開張三一五〇（85一三一〇八）
中央公民館　越ケ谷四一二一一（84一二一一一四編四一八）
▽青少年の健やかな成長を願って
―青少年健全育成講演会を開催―
〈開催地区〉
とき　9月6日（月）
午前10時30分～11時30分
ところ　蒲生公民館大会議室
内容　「現代の青少年の実態と問題点」（西田教授）　映画「心を育てる子供の遊び」その他
問い合せ先　市教育委員会教育課　電話84一二一一一内線四〇七
・大沢公民館　電話84一五八〇〇
・蒲生公民館　電話84一九〇〇
・鵜島公民館　電話84一九〇〇
〈開催地区〉
とき　9月18日（日）
午前9時～午後4時
雨天の場合は10月23日（日）
ところ　西中学校校庭
対象　鵜島地区住民
種目　自由参加、自治会対抗
主催　公民館、自治会、スポーツ推進委員会
▽婦人警官鵜島の生活講演
この講演は、初心者でもわかりやすく指導しますので、お気軽に参加ください。費用は無料です。
とき　9月2日（金）午前10時～11時30分
月例会、第4木曜日
午前9時30分～11時30分
ところ　鵜島公民館大会議室
定員　40名
持参するもの　着物、帯一式、下着一揃い、着物ベルト、腰ひも三本、足袋、サラシ布（手拭でも可）、洗濯バサミ、安全ピン
開講式　9月15日（木）午前9時30分～
申し込み　午前9時から公民館で受付中です。なお、電話でも結構です。
越ケ谷公民館　越ケ谷一一一〇一（86一三〇九二）
桜井公民館　大松三〇一二（76一〇九九一）
大袋公民館　大袋一六〇一二（75一三九五一）
蒲生公民館　蒲生寿町四一九（64一〇九〇）
大沢公民館　大沢二一一〇一四（76一五八〇〇）
増林公民館　増林一八〇九（82一二八五五）
開張公民館　開張三一五〇（85一三一〇八）
中央公民館　越ケ谷四一二一一（84一二一一一四編四一八）

青少年の健やかな成長を願って

―青少年健全育成講演会を開催―

〈開催地区〉
とき　9月6日（月）
午前10時30分～11時30分
ところ　蒲生公民館大会議室
内容　「現代の青少年の実態と問題点」（西田教授）　映画「心を育てる子供の遊び」その他
問い合せ先　市教育委員会教育課　電話84一二一一一内線四〇七
・大沢公民館　電話84一五八〇〇
・蒲生公民館　電話84一九〇〇
・鵜島公民館　電話84一九〇〇

越谷美術家協会公募展を開催

市内在住の美術好者のみなさん、同協賛事業会では広くおよび公募展を開催します。ふるってご参加ください。

とき　9月15日（木）～19日（日）
ところ　越谷公民館
問い合せ先　越谷美術家協会事務局　電話84一九七二六
会費　二〇〇円
※出品は自己責任品一点を出品者に記入のうえ、歌会初日の二週間前までに出品ください。新しく入会希望の方は電話で連絡ください。なお第三日曜日の月例歌会を中止します。
問い合せ先　電話84一八〇一四

交通安全市民まつり協賛短歌会

とき　9月25日（日）午後1時～
ところ　南越谷小学校第一会議室
会費　二〇〇円
※当日は自己責任品一首を出品者に記入のうえ、歌会初日の二週間前までに出品ください。新しく入会希望の方は電話で連絡ください。なお第三日曜日の月例歌会を中止します。
問い合せ先　電話84一八〇一四

椋鳥句会のお知らせ

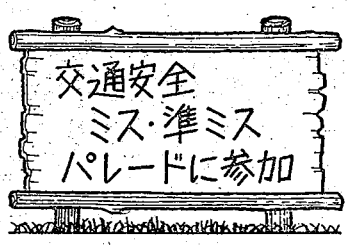
とき　9月25日（日）
午後2時～4時
ところ　南越谷公民館和室
兼題　当季雑詠5句、一般者の自由2句
会費　二〇〇円（句会一〇〇円）
問い合せ先　蔡運鵜宅（大林二九）
電話84一八〇一六

ありがとうございます

△社会福祉事業とり組生二百の激励　夫さんから二四五円　▽吉川、中土地区民から十一万五〇〇〇円▽西新井の土曜、鶴間、田村さんから一万円　▽大沢二丁目の大沢ヤイナンソ（代表　内田勝さん）から七〇〇〇円　▽浦生の蒲生公民館（館長　二宮）から四万円　▽大沢の大沢公民館（館長　三宅）から一万円　▽蒲生の蒲生公民館（館長　二宮）から一万円　▽増林の増林

交通安全市民まつりに参加しよう

9月25日(日)午前9：00～午後4：00



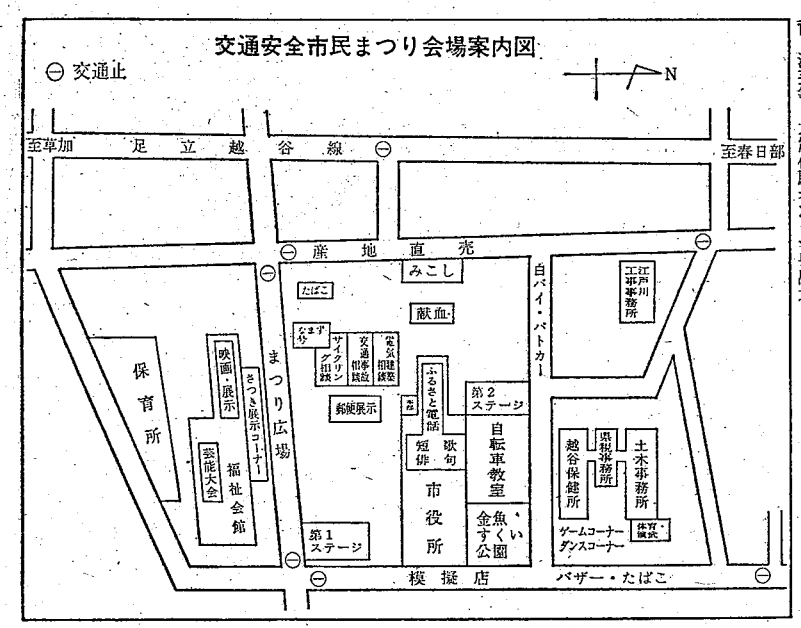
市民パレードは二か所から出発

日時　9月25日(日)　午前9時～午後4時
会場　市役所庁舎周辺(雨天の場合市立第一体育館)
主催　市交通安全市民まつり運営協議会及び実行委員会

〈催しもの〉▼式典　午前11時30分～12時　会場第一ステージ　▼ステージ(ジャンカー電撃隊等)午前9時～午後4時　▼チビッ子広場(金魚すくい等)午前9時～午後4時　▼産地直売　午前9時～午後4時　市役所西側通り▼模擬店　午前9時～午後4時　市役所西側通り▼みこし、きやり、まといパレード　午前11時～午後4時、越谷駅からのパレード　その他―映画会、献血、ふるさと電話、バザー、工芸展、体育・演芸等、地震体験者なまず号出場

▽交通安全市民パレード
・北部(北越谷駅前→旧四号→越谷駅→市役所)午前9時30分～11時30分
・南部(蒲生第二小→小学校通学路→瓦曽根→越谷駅→市役所)午前9時～11時30分　なお、ミス及び準ミス6名は、それぞれ3名づつに分かれます。

問合せ先　市庶務課交通対策係　電話64―2111内線三二一



図書館だより

(日光街道・越谷宿の景)

図書館は福祉会館の三階です。電話64―二二一一　内線図書室―五五八・事務室―五四九

第84回　日本古典文学鑑賞講座

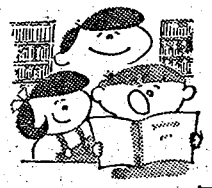
とき　9月10日(土)午後2時
ところ　福祉会館第二会議室
主題　雨月物語(4)　浅茅が宿
講師　平田伸八先生

第134回　経営に関する読書会

とき　9月17日(土)午後6時
ところ　越谷市立図書館資料室
主題　(1)戦略的問題とは何か
(2)経営戦略の基本
(3)成功企業のパターン
テキスト　【再成長への挑戦】ポートフォリオ戦略　アベグレン他編著

第245回　市民読書会

とき　9月18日(日)午後2時
ところ　福祉会館華道室
テキスト　第77回芥川賞受賞作
「エーゲ海に捧ぐ」池田満寿夫著
※テキストは図書館にあります。



移動図書館　しらこばと号の巡回

巡回日		午後1：30～2：30	午後3：00～4：00
9月6日(火)	平方立野	大袋公民館	
9月7日(水)	平方中央	新生集会所	
9月8日(木)	三栄団地	弥栄第2公園	
9月9日(金)	つつみ団地	(1：30～2：10)	
	恩間チサン団地	(2：30～3：10)	
	大竹第2チサン公園		(3：30～4：10)
9月13日(火)	蒲生東町集会所	みどり団地	
9月14日(水)	宮本町5丁目	北越谷記念会館	
9月16日(金)	大林会館	鷲越集会所	

団員募集　越谷市民吹奏楽団

当楽団では管楽器の愛好者を募集しています。年齢、性別は問いませんが18歳未満の方は保護者の同意が必要です。毎週一回の練習日に参加できる人はご連絡ください。

練習日　毎週土曜日　午後6時～9時
練習場所　蒲生公民館、その他
連絡先　山城　浩宅
越谷市越ヶ谷4101　電話 62－7683

おしらせのページ

高等看護学院専任教員の募集

市では高等看護学院の専任教員を次のとおり募集します。

応募資格　看護婦免許取得後三年以上の臨床経験があり、厚生省の六か月講習会修了者。
採用時期　52年10月1日付採用予定
募集人員　女子一名
試験日　9月20日(火)
受付期間　9月1日～16日まで
〈応募方法〉▽市販の履歴書に必要事項を記載し、看護婦免許証の写しと厚生省の六か月講習会修了証書の写しを市職員課までご送付ください。
なお詳しくは、市職員課まで。
電話64―2111内線三三三・三六三

市立病院栄養科パート職員を募集

職種　用務員(午前8時から午後5時まで勤務可能な身体健康な、40歳までの女子の方)。
応募方法　市販の履歴書に必要事項を記入し、市立病院庶務課までご送付ください。
採用方法　欠員等が生じた場合に、応募された方の中から、書類審査をし面接したうえで決定。
申込み及び問合せ先
越谷市立病院庶務課庶務係
所在地　越谷市東小林九五番地
電話65―2221　内線三〇九

ボランティアスクールに参加してみませんか

最近のさまざまなボランティア活動の高まりは、福祉分野の新しい動きとして注目され始めています。
わたしたちの越谷市でも、いろいろなボランティアグループが生まれ、それぞれに活発な活動をされています。越谷市社会福祉協議会ではこのボランティアグループの輪を一層広め、福祉の町づくりを進めるために、一般市民の皆さんに福祉への認識を深めていただこうという目的でボランティアスクールを計画しました。どなたでもお気軽にご参加ください。参加費は無料です。
申込締切　9月10日まで　社会福祉協議会へ　電話64―2111内線548

	とき	ところ	テーマ	講師
第1回	9月17日(土)午後1：30～3：30	福祉会館老人娯楽室	「福祉の町づくりとボランティア活動」	埼玉県社会福祉協議会 飯野　音吉氏
第2回	10月22日(土)午後1：00～3：00	福祉会館第一会議室	「身障児者問題とボランティア」	埼玉大学教授 吉川　敬治氏
第3回	11月22日(土)午後1：00～3：00	福祉会館老人娯楽室	「老人問題とボランティア」	杉並・老後をよくする会 森尻むら子氏

点字講習会を開きます

市では、市内に居住されている眼の不自由な方及び一般の方を対象に、点字講習会を次のとおり行います
あなたも、ぜひこの機会に覚えてみませんか。
期間　9月12日(月)～11月2日(水)までの毎週月、水曜日　但し10月10日は除く。
午後6時30分～8時30分まで
場所　市福祉会館三階第一会議室
定員　20名(先着順)
費用　無料
申込締切　9月10日(土)正午まで
申込み先　市福祉事務所福祉係
電話　64―2111　内線303

新鮮な野菜はいかがですか…

市内産直！　野菜の「朝市」

○9月3日、9月17日　市福祉会館東側道路上
(毎月第1、3土曜日、雨天の場合は翌日の日曜日)
○9月10日　登戸町児童公園
(毎月第2土曜日、雨天の場合は中止)
時間は午前6時から8時頃までです
詳しくは農務課農務係へ(電話64―2111内線544)

おさそい合せて敬老会に

今年も9月15日の「敬老の日」を記念して、敬老会を次のとおり開催します。どうぞおさそい合せて楽しいひと時をお過ごしください。

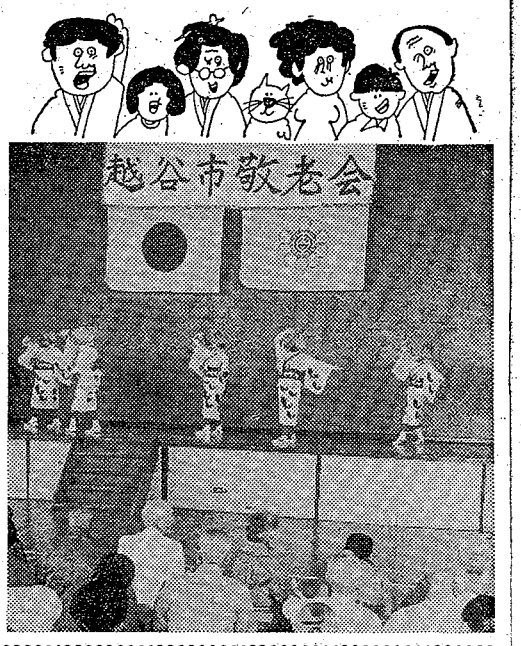
とき 9月15日（木）午後1時から
ところ 市立第一体育館
対象者 今年9月30日現在で満七十五歳以上の方（明治35年9月30日以前に生れた方）
主催 越谷市・市社会福祉協議会・教育委員会・市連合婦人会

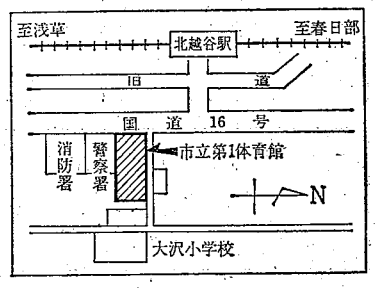
※該当者の方には、はがきにて招待状を送付します。なお、招待状が届かない場合や最近転入された方は市社会課（市役所一階）までご連絡ください。

※バス送迎は今年も、交通事情のためやむをえず中止といたしました。事情をご理解のうえ、ご了承くださいますようお願いします。

※記念品については、例年どおり満七十歳以上の方にお贈りします。

問合せ先 市社会課社会係 電話64＝2111内線三〇〇





市史編さんだより (215)

安政二年の関東大地震

安政二年（一八五五年）に起きた地震は、慶安二年（一六四九年）七月二十五日・元禄十六年（一七〇三年）十一月二十三日の地震とともに、記録に残る関東の大地震で、江戸をはじめ諸国に大きな被害を与えた。この安政二年の地震は、十月二日（陽暦換算十一月十一日）の夜十時頃からにわかに大地がゆれはじめ、夜明けまでに余震を含め三十余回の烈しい震動が続いたという。震源地は現在の江東区東亀戸から千葉県市川にかけての四里四方の間といわれ、江戸市中だけで地震による倒壊家屋や火災のため、死者四〇〇〇人、家屋一万五〇〇〇戸の被害を受けていた。

この他武蔵・相模・下総・常陸諸国の被害も大きかったようである。安政二年十月の『手賀沼北辺紀行』によると、この地震で利根川通り布佐や布川の家々は大分損ねられたとある。また「この年は、各地に彼岸桜や梨などの花の狂い咲きが多かったし、栗や柿の実も例年になく早く熟したが、ことに九月晦日の日にはおびただしい数の鳥や鳶が空中にさわぎまわって飛びたっていった。

今考えると、これらは地震の前ぶれであったかも知れない。常陸国の竜ケ崎や羽中などの村々でも、ヤマカガシなどの蛇が穴からはい出し、寒さのため群をなしてうろうろしていたのは九月の晦日のことであり、布川でも井戸の中から、鼓鳴りが聞えたのは十月二日の昼であったと聞いている」というような地震前の異変を記している。

それでは越谷地域の状況はどうであったろうか。越ケ谷本町内藤家の『記録』によると、十月二日夜十時「近来稀成大地震」とあり、この時内藤家の土蔵にも二、三か所大ひびが入り、平壁はいずれも二尺程崩れ落ちたが、物置きのひさしなども忽ちこわれ落ちたしかし、災難はお互いであったので、だれ一人として駆けつけ、家屋の倒壊防止の作業を手伝う者はいなかった。それどころか身を守るため、道路や広場に仮小屋を設け、家族などを避難させるのに手一杯であった。

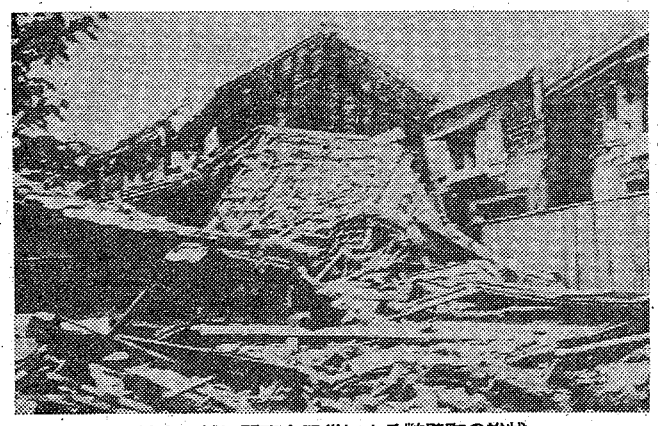
さらに翌三日から十日にかけては、昼夜六、七度の余震が続いたため、夜になると道路に飛び出す人や、仮小屋で休む人などもあった。内藤家でも十一日までは帯もとかず、店内で仮寝をしたが、替る替るに夜番をたて、少しのゆれでも一同おもてにかけ出し、いうにいわれぬ大難儀であったという。この時は越谷地域には火災も起こらずその被害も少なくて済んだようである。

ところで九月一日は、大正十二年の関東大震災の記念日にあたる。この震災では、東京を中心に家屋全焼四四万余戸、全壊一二万余戸、死者九万余人行方不明一万余人を数えるという大惨事を記録している。

越谷地域でもその被害戸数は一六六六戸、うち全壊八七一戸、半壊四六二戸、被害人数は八五人うち即死一九名、負傷者六六名に及んだ。なかでも被害の大きかったのは出羽・大相模・蒲生などの各地区であった。

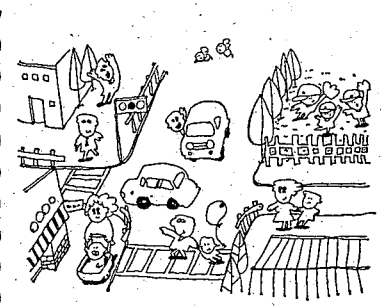
現在、いつ起こるとも知れない地震などに対し、その防災対策が真剣に進められているが各人の心構えがその被害を最小限にくい止められる重要な要素となろう。

市史編さん室



写真は大正12年関東大震災による粕壁町の惨状
「目でみる埼玉百年」より

南越谷地区で交通規制



現在、土地区画整理事業が行われている南越谷地区において皆さんが安心して通行できるよう交通規制を実施することになりました。

区画整理事業といっしょに、交通規制標示の工事も行っておりますので、工事が終りしだい全面駐車禁止及び一方通行等になります。安全にじゅうぶん注意して通行しましょう。

市工務課
電話64＝2111内線四七二

市民文化祭の出展作品を募集しています

市文化連盟では日頃鍛練されている皆さんのうでを披露し合い、交流を深めるため文化祭の出展作品を募集しています。ふるってご応募ください。

〈作品種目〉日本画・洋画（6号以上、100号以下、額装）彫塑・工芸（無制限）書（小画幅、全紙以内、額装、表装、仮表装は可、仮巻は不可）写真（全紙以上、パネル張）短歌・俳句（短冊、色紙、半切及び横物は表装）茶道・華道（無制限）

受付期間 9月5日～14日まで
受付場所 教育委員会社会教育課
電話64＝2111内線四一七

おしらせのページ

家庭婦人硬式テニス教室の参加者を募集

とき 9月16日（金）～11月25日（金）―毎週火曜日・午前9時30分～11時30分
会場 東越谷第二公園テニスコート
対象 市内在住の家庭婦人
定員 30名
受付 9月5日（月）から
用意するもの ラケット、テニスシューズ、運動服装
費用 五〇〇円（保険料含む）
申込み先 教育委員会社会体育課振興係 電話64＝2111内線五二四

軟式テニス 県体二部を開催 ―女子の部予選会―

とき 9月18日（日）午前9時から
ところ 市総合公園テニスコート
対象 二十歳以上の女子の方
参加費 一組（ダブルス）三〇〇円
申込締切 9月19日（金）まで
申込み先 教育委員会社会体育課 電話64＝2111内線五二四

人権（法律）相談所を開設

借地・借家、家庭内のこと、人権侵害など法律上の問題でお悩みの方は、ご利用ください。相談については秘密は固く守ります。相談は無料です。

とき 9月22日（木）午前10時～午後3時
ところ 市立福祉会館第二会議室
相談員 法務省人権擁護委員
問合せ先 市庶務課庶務係 電話64＝2111内線三一七

農地の所有地・耕作地に関する申告書の縦覧

農業委員会では、例年のとおり8月1日現在における農地の所有地及び耕作地に関する調査を実施しました。

この申告書は9月1日から30日までの間、市役所三階農業委員会事務局で縦覧します。

危険物取扱者試験及び準備講習会の開催

ことし二回目の危険物取扱者試験及び試験準備講習会が次のとおり行われます。

▽危険物取扱者試験
試験日 52年11月6日（日）
試験会場 願書提出時に指定
試験の種類
(1) 甲種危険物取扱者試験
(2) 乙種危険物取扱者試験
(3) 丙種危険物取扱者試験
願書の交付 9月1日から市消防本部予防課及び蒲生・谷中・間久里の各分署で交付します。
願書受付日時 10月13日、14日 いずれも午前9時30分～午後3時30分まで。埼玉県職員会館五階会議室で受付け。なお、10月8日までに市消防本部へ提出された方は、受付申請を一括して代行します。

▽試験準備講習会
日時 10月4日、5日 午前9時～午後4時まで。
会場 岩槻市福祉会館
受講料 三〇〇〇円
申込受付 9月1日から市消防本部予防課及び蒲生・谷中・間久里の各分署で受け付け。
詳しくは、市消防本部予防課までお問い合せください。
電話74＝0101

市民の合いことばをつくりましょう

越谷市がスタートしてから来年で20年になります。これを機会に私たちみんなの〝努力目標〟や〝合いことば〟ともいうべき市民憲章をつくり、また市の歌や市の花、市の木をきめ、こしがやの自然を守り、育て、健康で明るいまちづくりを進めていきましょう。

これは市民のみなさんでつくっていただくものです。そこで各地区30名ずつ合計390名の地区制定準備委員さんを募集します。どしどしご応募ください。

なお委員の仕事としては、市民憲章の制定についていろいろなご意見やアイデアをお気軽に出していただくことをお願いするものです。

応募資格……越谷市民及び市内の事業所等に勤務している方、中学生以上の方ならどなたでもけっこうです。

応募方法……住所、氏名、年齢、職業、電話番号、勤務先または連絡先を明記して、はがきまたは直接市庶務課までお申し込みください。

申込みと問合せ……越谷市民憲章等制定委員会事務局（市庶務課庶務係内）住所越ケ谷4―2―1 電話 64―2111 内線 317

9月定例市議会が開かれます

9月定例議会が9月5日（月）から市役所議場で開かれます。

3歳児の健康診査

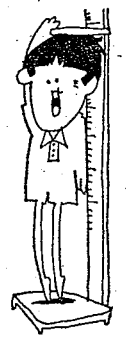
該当者　昭和48年10月1日～昭和49年9月30日までに生まれた幼児
受付時間　午後1時15分～2時15分

診査内容　問診・身体測定（身長、体重）・診察・歯科検診・保健指導
持参する物　通知ハガキ・母子健康手帳・スリッパ
※衣服はぬぎやすいものに、また口腔内は清潔にしておこしください。
問い合せ　越谷保健所（☎64―1266）か市衛生課予防衛生係（☎64―2111 内線254～6）

月	日	会場	対象地区
9月1日	木	増林公民館	花田、増林、増森
2日	金	大相模公民館	東町1～7丁目、相模町3～6丁目、大成町1～8丁目、中島
5日	月	川柳公民館	伊原1・2丁目、川柳町1～6丁目
6日	火	荻島公民館	野島、小曽川、砂原、長島、南荻島1～3999番地、西新井、北後谷
8日	木	新方公民館	大杉、大松、船渡、弥栄町1～4丁目
9日	金	〃	弥十郎、大吉、向畑、北川崎
13日	火	出羽公民館	谷中町1～4丁目、七左町2～8丁目、新川町1・2丁目、宮本町4丁目、神明町3丁目、越巻、七左工門
19日	月	大袋公民館	袋山1～1000番地、大竹
20日	火	〃	南荻島4000番地以上、恩間
22日	木	越谷保健所	登戸町、蒲生
27日	火	大袋公民館	袋山1000番地以上、大道、三野宮、恩間新田
29日	木	越谷保健所	蒲生旭町、蒲生東町、蒲生西町1・2丁目
30日	金	〃	北越谷1～5丁目、大沢1・2丁目
10月3日	月	桜井公民館	下間久里
4日	火	〃	大泊
6日	木	〃	平方
7日	金	〃	大里、上間久里
11日	火	蒲生公民館	蒲生1～4丁目、蒲生寿町
13日	木	〃	登戸、蒲生愛宕町、蒲生南町、大間野町1～5丁目、大間野、蒲生本町
14日	金	〃	南越谷1～3丁目、七左町1丁目
17日	月	大沢公民館	大林、大房、大沢3・4丁目
18日	火	〃	大沢
20日	木	越谷保健所	東小林、赤山町1・2丁目
21日	金	〃	弥生町、東柳田町、越谷本町、元柳田町、東越谷1～4丁目、
25日	火	〃	瓦曽根1～3丁目、西方、相模町1・2・7丁目、瓦曽根
27日	木	〃	宮本町1丁目、越ケ谷、越ケ谷1～5丁目、中町、御殿町、柳町
31日	月	〃	宮本町5丁目、赤山町3～6丁目
11月1日	火	〃	宮本町2・3丁目、神明町1・2丁目

※該当する日に受けられないときなどのために、日程表は必ずとっておきましょう。

講演会　乳幼児の発達としつけ



乳幼児期は、心や体の発育にともない訓練やしつけを始める時期でもあり人間の一生の土台になる大切な時です。乳幼児をもつお母さん、この機会にぜひ話を聞いてみませんか。

とき　九月十六日（金）午後一時～三時
ところ　福祉会館老人娯楽室
内容　「乳幼児の発達としつけ」
講師　越谷児童相談所判定課長　守屋昭一先生
主催　市衛生課予防衛生係

"じょうぶな赤ちゃんを"　若妻学級を開催します

対象者　妊娠可能な婦人と妊婦
定員　五〇名（先着順）
申込期間　九月一日～九月十四日
申込場所　市衛生課予防衛生係電話64―2111内線二五四～二五六
※電話は、午後から係員が不在のため午前中にお願いします。

〈日程〉
九月二十日（火）　妊娠の生理、妊娠中の保健
二十一日（水）　妊娠中の栄養、妊娠中の異常
二十二日（木）　分娩の準備、分娩、産褥期
二十六日（月）　新生児の保育
二十七日（火）　家族計画

会場　市役所五階第二会議室
時間　午後一時三〇分～三時三〇分
持参する物　筆記用具、母子健康手帳

ガン（子宮ガン）の検診

子宮ガンは、女性性器ガンの中でもっとも多く、女性ガン死亡の第2位を占めています。ガンを治す薬はまだ今日においてもありません。しかし早期発見、早期治療をほどこせば治るのです。健康は家庭のしあわせの源です。ぜひこの機会に検診を受けましょう。

検診料は個人負担として500円です。申し込んでいない方は、当日会場へお越しください。

※なお、検診の結果は、異状のない方については通知をさしあげませんのでご了承ください。

問い合せ先　午前中に衛生課予防衛生係へ（☎64―2111内線254～256）

月	日	検診会場 午前9：30～11：00	検診会場 午後1：00～2：30	該当住所 午前	該当住所 午後
9月12日	月	中島農民センター	東越谷7丁目集会所	中島、増森本田、増森新田、三丁野、西川	東越谷7・8丁目
13日	火	東小林記念会館	増林公民館	東越谷1～6丁目、花田	東越谷9・10丁目、中組、山中、城ノ上、下組、上組
14日	水	定使野集会所	不動自治会館	定使野、前波、上1区、上2区	相模町2～7丁目
19日	月	南百農民センター	南百農民センター	東町1～7丁目、大成町8丁目	東町1～7丁目、大成町8丁目
20日	火	大相模公民館	大相模公民館	大成町1～7丁目	大成町1～7丁目
21日	水	相模町自治会館	川柳公民館	西方、相模町1丁目	伊原本田
22日	木	川柳公民館	川柳公民館	伊原新田、麦塚上手、根郷、上谷青葉、東向	伊原新田、麦塚上手、根郷、上谷青葉、東向
26日	月	鷲越自治会集会所	蒲生南町出荷場	鷲越	蒲生南町
27日	火	蒲生1丁目公会堂	蒲生2丁目公会堂	蒲生1丁目、愛宕町	蒲生2丁目
28日	水	南越谷公民館	蒲生西町公会堂	南越谷2・3丁目、瓦曽根3丁目	蒲生西町1～3丁目、蒲生
30日	金	蒲生3丁目集会所	蒲生3丁目集会所	蒲生3丁目	蒲生3丁目
10月3日	月	蒲生本町公会堂	蒲生4丁目会館	蒲生本町	蒲生4丁目
4日	火	蒲生公民館	蒲生公民館	旭町、蒲生寿町1～3丁目、登戸南越谷1丁目	旭町、蒲生寿町1～3丁目、登戸南越谷1丁目
5日	水	蒲生東町会館	蒲生東町会館	蒲生東町	蒲生東町
6日	木	蒲生登戸会館	瓦曽根公会堂	登戸町	瓦曽根1・2丁目
7日	金	大沢公民館	大沢公民館	大沢1～4丁目	大沢1～4丁目
11日	火	大沢公民館	大沢5丁目集会所	宮蒲、大沢外河原、雇用促進事業団、藤ケ丘	大沢5・6丁目
12日	水	住吉新生自治会館	住吉新生自治会館	住吉新生、大房新生、大林新生、大林東	住吉新生、大房新生、大林新生、大林東
13日	木	北越谷記念会館	北越谷記念会館	北越谷1～5丁目	北越谷1～5丁目
14日	金	東柳田町集会所	越谷農協大会議室	東柳田町、元柳田町、赤山町5丁目	赤山町1・2・6丁目
17日	月	福祉会館第2会議室	福祉会館第2会議室	越ケ谷1～5丁目、本町、中町、弥生町、御殿町	越ケ谷1～5丁目、本町、中町、弥生町、御殿町
18日	火	赤山町3丁目集会所	赤山町3丁目集会所	赤山町3・4丁目	赤山町3・4丁目
19日	水	福祉会館第2会議室	福祉会館第2会議室	越ケ谷、柳町	越ケ谷、柳町
20日	木	宮本町公民館	宮本町公民館	宮本町1・2・5丁目、神明町1丁目	宮本町1・2・5丁目、神明町1丁目
21日	金	大間野三社神社	大間野三社神社	大間野1～5丁目、七左町1・2丁目	大間野1～5丁目、七左町1・2丁目
24日	月	中新田薬師堂	出羽公民館	新川町1・2丁目	七左町3～8丁目、谷中町1～4丁目
25日	火	神明町3丁目集会所	出羽公民館	神明町2・3丁目	宮本町3・4丁目
26日	水	新方公民館	新方公民館	大松、大杉、北川崎、向畑、大吉	大松、大杉、北川崎、向畑、大吉
27日	木	船渡下組集会所	弥十郎公民館	船渡	弥十郎
28日	金	弥栄会館	弥栄会館	弥栄町1～4丁目	弥栄町1～4丁目
11月18日	金	小曽川集会所	荻島公民館	野島、小曽川、砂原	新田、堤根、野中、中組、下手、出津
21日	月	西新井農民センター	西組公民館	東組、堀ノ内、立野、西組、西前	根郷、長島、北前
24日	木	野合集会所	恩間新田公民館	野合、外野合、第2丸友、丸友、野合住宅	恩間新田、三野宮第2
25日	金	大林会館	大林会館	大林、梅園台、うめが丘、大房	大林、梅園台、うめが丘、大房
28日	月	大袋公民館	大袋公民館	恩間、大竹、鯛之島	恩間、大竹、鯛之島
29日	火	袋山第二集会所	三野宮集会所	袋山	三野宮、大道
30日	水	大里東自治会館	大里東自治会館	大里東、東部、仲田、あさひ住宅	大里東、東部、仲田、あさひ住宅
12月1日	木	上間久里集会所	大里集会所	上間久里、上間久里東、桜井清空	大里、大里南、下間久里
2日	金	横手集会所	横手集会所	平方中央、平方南代、上沖、会野川、平方共栄、横手、南、つくしケ丘、平方旭、平方中部	平方中央、平方南代、上沖、会野川、平方共栄、横手、南、つくしケ丘、平方旭、平方中部
5日	月	桜井公民館	桜井公民館	平方山谷、平方青葉、立野、三和平方成和、平方東、平方戸崎、大泊	平方山谷、平方青葉、立野、三和平方成和、平方東、平方戸崎、大泊

おかあさんの健康メモ

<シリーズ8>

小児の薬の飲ませ方

小さな子どもに、薬を飲ませることで悩んだお母さんは多いのではないでしょうか。たやすそうにみえて、実はなかなか難しいことです。

錠剤やカプセルは小学生くらいの年齢にならないと上手に飲めませんのでそれ以前の子どもや赤ちゃんには、粉薬（散薬）やシロップ（水薬）を与えるのが普通です。

小児の薬は、年齢と体重によって一日量を決めてあります。薬袋の指示どうりに与えるのが理想的ですが、どうしても飲めない場合には、食前食後に関係なく、また何回かに分けて与えても良いのですから、決められた一日量を確実に与えるようにしてください。

一歳以下の赤ちゃんの場合

シロップは目盛りを間違えない様にスプーンまたはスポイトで、できるだけのどの奥に流し込み、飲んだ事を確かめた後にまた小量を流し込む様にします。あるいは、哺乳びんの乳首で少量づつ飲ませます。

粉薬は、さゆやミルクなどを小量加えてとき、スプーン、スポイト、乳首で飲ませます。または、小さな湯のみかさかずきに小量のミルクやさゆで固めに練った薬を赤ちゃんの上あごになすりつけ、直ちに母乳、ミルク、湯ざましを飲ませます。

一歳以上の幼児の場合

粉薬でもシロップでもそのまま飲めれば問題ありませんが、飲めない場合次のように飲ませてください。

粉薬はオブラートに包んで与えるか少量の砂糖と水を加えてシロップにして与えても良いでしょう。

粉薬でもシロップでも味や香りをきらう子には、アイスクリーム、乳酸飲料ジュース、牛乳、ココア、はちみつなどにまぜて味や香りを変えて飲ませてもかまいません。

三歳以上の子どもには、良く説得することが必要です。ほめたり、おだてたりすることも有効なことがあります。

食後に薬を与えると、飲んだり食べたりしたものを吐いてしまう子どもには食前に与えてもよいでしょう。

保存の仕方は、シロップは冷蔵庫に、粉薬は湿らないようにカンの中に入れておきます。

なお、一回分を与えたら子どもの手の届かない所に置くことが大切です。

―市立病院小児科・薬剤科―

（発行・埼玉県越谷市役所　編集・企画部広報課）
越谷市越ケ谷四丁目二番一号　郵便番号三四三　電話0489―64―2111